



פרשת נח

Parashat Noach
Bereshit (Genesis) 6:9-11:32

ראשון

1st Aliyah - Avraham (Chesed)

9 אֱלֹהִים תּוֹלְדֹת נֹחַ נֹחַ אִישׁ צַדִּיק תָּמִים הָיָה
 בְּדַרְתּוֹ אֶת־הָאֱלֹהִים הִתְהַלֵּךְ־נֹחַ: 10 וַיּוֹלֵד נֹחַ שְׁלֵשָׁה
 בָּנִים אֶת־שֵׁם אֶת־חָם וְאֶת־יֶפֶת: 11 וַתִּשְׁחַת הָאָרֶץ לִפְנֵי
 הָאֱלֹהִים וַתִּמְלֵא הָאָרֶץ חָמָס: 12 וַיִּרְא אֱלֹהִים אֶת־הָאָרֶץ
 וְהִנֵּה נִשְׁחָתָה כִּי־הִשְׁחִית כָּל־בָּשָׂר אֶת־דְּרֹכֹהָ
 עַל־הָאָרֶץ: 13 וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים לְנֹחַ קַן כָּל־בָּשָׂר בָּא
 לִפְנֵי כִי־מִלְאָה הָאָרֶץ חָמָס מִפְּנֵיהֶם וְהִנְנִי מִשְׁחִיתָם
 אֶת־הָאָרֶץ: 14 עֲשֵׂה לְךָ תֵּבַת עֲצֵי־גֹפֶר קַנִּים תַּעֲשֶׂה
 אֶת־הַתֵּבָה וְכִפַּרְתָּ אֹתָהּ מִבַּיִת וּמִחוּץ בַּכֹּפֶר: 15 וְזֶה
 אֲשֶׁר תַּעֲשֶׂה אֹתָהּ שְׁלֹשׁ מְאוֹת אַמָּה אָרְךָ הַתֵּבָה חֲמִשִּׁים
 אַמָּה רְחֹבָהּ וּשְׁלֹשִׁים אַמָּה קוֹמָתָהּ: 16 צֹהַר | תַּעֲשֶׂה
 לַתֵּבָה וְאֶל־אַמָּה תְּכַלְנָה מִלְמַעְלָה וּפֶתַח הַתֵּבָה בְּצִדָּהּ
 תִּשִּׂים תַּחְתִּים שְׁנַיִם וּשְׁלֹשִׁים תַּעֲשֶׂה: 17 וְאֲנִי הִנְנִי מֵבִיא
 אֶת־הַמַּבּוּל מִיָּם עַל־הָאָרֶץ לְשַׁחַת כָּל־בָּשָׂר אֲשֶׁר־בוֹ
 רוּחַ חַיִּים מִתַּחַת הַשָּׁמַיִם כָּל אֲשֶׁר־בָּאָרֶץ יָגוּעַ:

18 וְהִקְמַתִּי אֶת־בְּרִיתִי אִתְּךָ וּבֵאתָ אֵלַי הַתְּבָה אִתָּהּ וּבְנֵיךָ
 וְאֶשְׁתָּךְ וּנְשֵׁי־בְנֵיךָ אִתְּךָ: 19 וּמִכָּל־הַחַי מִכָּל־בֶּשֶׂר שְׁנַיִם
 מִכָּל תָּבִיא אֵלַי הַתְּבָה לְהַחִית אִתְּךָ זָכָר וּנְקֵבָה יְהִיוּ:
 20 מִהָעוֹף לְמִינֵהוּ וּמִן־הַבְּהֵמָה לְמִינָהּ מִכָּל רֶמֶשׂ
 הָאֲדָמָה לְמִינֵהוּ שְׁנַיִם מִכָּל יָבֹאוּ אֵלֶיךָ לְהַחִיּוֹת: 21 וְאֵתָהּ
 קָח־לָךְ מִכָּל־מֵאֵכֶל אֲשֶׁר יֵאָכֵל וְאֶסְפַּת אֵלֶיךָ וְהָיָה לָךְ
 וּלְהֵם לְאֵכֶלָה: 22 וַיַּעַשׂ נֹחַ כְּכֹל אֲשֶׁר צִוָּה אֱלֹהִים כֵּן
 עָשָׂה:

9. These are the generations of Noah; Noah was a just man and perfect in his generations, and Noah walked with Elohim. 10. And Noah fathered three sons, Shem, Ham, and Japheth. 11. The earth also was corrupt before Elohim, and the earth was filled with violence. 12. And Elohim looked upon the earth, and, behold, it was corrupt; for all flesh had corrupted its way upon the earth. 13. And Elohim said to Noah, The end of all flesh has come before me; for the earth is filled with violence through them; and, behold, I will destroy them with the earth. 14. Make an ark of gopher wood; rooms shall you make in the ark, and shall pitch it inside and outside with pitch. 15. And this is the fashion by which you shall make it; The length of the ark shall be three hundred cubits, its breadth fifty cubits, and its height thirty cubits. 16. A window shall you make in the ark, and to a cubit shall you finish it above; and the door of the ark shall you set in its side; with lower, second, and third stories shall you make it. 17. And, behold, I, myself, bring a flood of waters upon the earth, to destroy all flesh, where there is the breath of life, from under heaven; and every thing that is in the earth shall die. 18. But with you will I establish my covenant; and you shall come into the ark, you, and your sons, and your wife, and your sons' wives with you. 19. And of every living thing of all flesh, two of every sort shall you bring into the ark, to keep them alive with you; they shall be male and female. 20. Of birds after their kind, and of cattle after their kind, of every creeping thing of the earth after its kind, two of every sort shall come to you, to keep them alive. 21. And take to you of all food that is eaten, and you shall gather it to you; and it shall be for food for you, and for them. 22. Thus did Noah; according to all that Elohim commanded him, so did he.

שני

2nd Aliyah - Yitzchak (Gevurah)

1 7 וַיֹּאמֶר יְהוָה לְנֹחַ בֵּאתָ אֵתָהּ וְכָל־בֵּיתְךָ אֵלַי הַתְּבָה

כִּי־אֶתְךָ רָאִיתִי צָדִיק לְפָנַי בְּדוֹר הַזֶּה׃ 2 מְכַל | הַבְּהֵמָה
 הַטְּהוֹרָה תִּקַּח־לְךָ שְׁבַעַה שְׁבַעַה אִישׁ וְאִשְׁתּוֹ
 וּמִן־הַבְּהֵמָה אֲשֶׁר לֹא טְהוֹרָה הוּא שְׁנַיִם אִישׁ וְאִשְׁתּוֹ׃
 3 גַּם מֵעוֹף הַשָּׁמַיִם שְׁבַעַה שְׁבַעַה זָכָר וּנְקֵבָה לְחַיּוֹת
 זָרַע עַל־פְּנֵי כָל־הָאָרֶץ׃ 4 כִּי לַיָּמִים עוֹד שְׁבַעַה אֲנֹכִי
 מִמָּטִיר עַל־הָאָרֶץ אַרְבַּעַיִם יוֹם וְאַרְבַּעַיִם לַיְלָה וּמַחִיתִי
 אֶת־כָּל־הַיְקוּם אֲשֶׁר עָשִׂיתִי מֵעַל פְּנֵי הָאֲדָמָה׃ 5 וַיַּעַשׂ
 נֹחַ כְּכֹל אֲשֶׁר־צִוָּהוּ יְהוָה׃ 6 וְנֹחַ בֶּן־שֵׁשׁ מֵאוֹת שָׁנָה
 וְהַמְּבּוּל הָיָה מֵיִם עַל־הָאָרֶץ׃ 7 וַיֵּבֵא נֹחַ וּבָנָיו וְאִשְׁתּוֹ
 וְנָשֵׁי־בָנָיו אִתּוֹ אֶל־הַתֵּבָה מִפְּנֵי מִי הַמְּבּוּל׃
 8 מִן־הַבְּהֵמָה הַטְּהוֹרָה וּמִן־הַבְּהֵמָה אֲשֶׁר אֵינָנָה טְהוֹרָה
 וּמִן־הָעוֹף וְכֹל אֲשֶׁר־רָמַשׁ עַל־הָאֲדָמָה׃ 9 שְׁנַיִם שְׁנַיִם
 בָּאוּ אֶל־נֹחַ אֶל־הַתֵּבָה זָכָר וּנְקֵבָה כַּאֲשֶׁר צִוָּה אֱלֹהִים
 אֶת־נֹחַ׃ 10 וַיְהִי לְשִׁבְעַת הַיָּמִים וּמִי הַמְּבּוּל הָיוּ
 עַל־הָאָרֶץ׃ 11 בְּשַׁנַּת שֵׁשׁ־מֵאוֹת שָׁנָה לְחַיֵּי־נֹחַ בַּחֹדֶשׁ
 הַשְּׁנַיִ בְּשִׁבְעָה־עָשָׂר יוֹם לַחֹדֶשׁ בַּיּוֹם הַזֶּה נִבְקָעוּ
 כָּל־מַעְיָנוֹת תְּהוֹם רַבָּה וְאַרְבַּת הַשָּׁמַיִם נִפְתְּחוּ׃ 12 וַיְהִי
 הַגֶּשֶׁם עַל־הָאָרֶץ אַרְבַּעַיִם יוֹם וְאַרְבַּעַיִם לַיְלָה׃ 13 בְּעֶצֶם
 הַיּוֹם הַזֶּה בָּא נֹחַ וְשֵׁם־וַחַם וַיִּפֹּת בְּנֵי־נֹחַ וְאִשְׁת׃ נֹחַ
 וַשְׁלֵשֶׁת נָשֵׁי־בָנָיו אִתָּם אֶל־הַתֵּבָה׃ 14 הֵמָּה וְכָל־הַחַיָּה
 לְמִינָהּ וְכָל־הַבְּהֵמָה לְמִינָהּ וְכָל־הַרְמֵשׁ הַרְמֵשׁ

עַל־הָאָרֶץ לְמִינֵהוּ וְכָל־הָעוֹף לְמִינֵהוּ כָּל־צֶפֶרַח כָּל־כֶּנֶף:
 15 וַיָּבֹאוּ אֵלֶיךָ אֶל־נֶחַל אֶל־הַתְּבֵה שְׁנַיִם שְׁנַיִם מִכָּל־הַבֶּשֶׂר
 אֲשֶׁר־בוֹ רוּחַ חַיִּים: 16 וְהַבָּאִים זָכָר וּנְקֵבָה מִכָּל־בֶּשֶׂר
 בָּאוּ כַּאֲשֶׁר צִוִּיתָ אֶתְּךָ אֱלֹהִים וַיִּסְגֹּר יְהוָה בְּעֶדְרוֹ:

1. And Hashem said to Noah, Come you and all your house into the ark; for you have I seen righteous before me in this generation. 2. Of every clean beast you shall take to you seven pairs, the male and his female; and of beasts that are not clean one pair, the male and his female. 3. Of birds also of the air by seven pairs, the male and the female; to keep seed alive upon the face of all the earth. 4. For in another seven days I will cause it to rain upon the earth forty days and forty nights; and every living substance that I have made will I destroy from off the face of the earth. 5. And Noah did according to all that Hashem commanded him. 6. And Noah was six hundred years old when the flood of waters was upon the earth. 7. And Noah went in, and his sons, and his wife, and his sons' wives with him, into the ark, because of the waters of the flood. 8. Of clean beasts, and of beasts that are not clean, and of birds, and of every thing that creeps upon the earth, 9. There went in two and two to Noah into the ark, the male and the female, as Elohim had commanded Noah. 10. And it came to pass after seven days, that the waters of the flood were upon the earth. 11. In the six hundredth year of Noah's life, in the second month, the seventeenth day of the month, the same day were all the fountains of the great deep broken up, and the windows of heaven were opened. 12. And the rain was upon the earth forty days and forty nights. 13. In the same day entered Noah, and Shem, and Ham, and Japheth, the sons of Noah, and Noah's wife, and the three wives of his sons with them, into the ark; 14. They, and every beast after its kind, and all the cattle after their kind, and every creeping thing that creeps upon the earth after its kind, and every bird after its kind, every bird of every sort. 15. And they went to Noah into the ark, two and two of all flesh, where there is the breath of life. 16. And those who went in, went in male and female of all flesh, as Elohim had commanded him; and Hashem closed him in.

שלישי

3rd Aliyah - Ya-akov (Tiferet)

17 וַיְהִי הַמַּבּוּל אַרְבַּעַיִם יוֹם עַל־הָאָרֶץ וַיִּרְבוּ הַמַּיִם
 וַיִּשְׂאוּ אֶת־הַתְּבֵה וְתָרַם מֵעַל הָאָרֶץ: 18 וַיִּגְבְּרוּ הַמַּיִם
 וַיִּרְבוּ מְאֹד עַל־הָאָרֶץ וַתִּלָּךְ הַתְּבֵה עַל־פְּנֵי הַמַּיִם:
 19 וְהַמַּיִם גְּבָרוּ מְאֹד מְאֹד עַל־הָאָרֶץ וַיִּכְסּוּ כָּל־הַהָרִים
 הַגְּבוּהִים אֲשֶׁר־תַּחַת כָּל־הַשָּׁמַיִם: 20 חֲמֵשׁ עָשָׂרָה אַמָּה

מִלְמַעְלָה גִבְרוּ הַמַּיִם וַיִּכְסּוּ הַהַרִיִּים: 21 וַיִּגְוַע כָּל־בֶּשֶׂר |
הֶרְמַשׁ עַל־הָאָרֶץ בְּעוֹף וּבַבְּהֵמָה וּבַחַיָּה וּבְכָל־הַשָּׂרֵץ
הַשָּׂרֵץ עַל־הָאָרֶץ וְכָל־הָאָדָם: 22 כָּל־אֲשֶׁר נִשְׁמַת־רוּחַ
חַיִּים בְּאַפָּיו מִכָּל־אֲשֶׁר בָּחַרְבָּה מֵתוֹ: 23 וַיִּמַּח
אֶת־כָּל־הַיְקוּם | אֲשֶׁר | עַל־פְּנֵי הָאֲדָמָה מֵאָדָם
עַד־בְּהֵמָה עַד־רֶמֶשׂ וְעַד־עוֹף הַשָּׁמַיִם וַיִּמַּחוּ מִן־הָאָרֶץ
וַיִּשְׂאֵר אֶךְ־נֹחַ וְאֲשֶׁר אִתּוֹ בַּתְּבָה: 24 וַיִּגְבְּרוּ הַמַּיִם
עַל־הָאָרֶץ חֲמִשִּׁים וּמֵאֵת יוֹם:

8 1 וַיִּזְכֹּר אֱלֹהִים אֶת־נֹחַ וְאֵת כָּל־הַחַיָּה
וְאֵת־כָּל־הַבְּהֵמָה אֲשֶׁר אִתּוֹ בַּתְּבָה וַיַּעֲבֹר אֱלֹהִים רוּחַ
עַל־הָאָרֶץ וַיִּשְׁכּוּ הַמַּיִם: 2 וַיִּסְכְּרוּ מֵעַיִנַת תְּהוֹם וְאֶרְבַּת
הַשָּׁמַיִם וַיִּכְלָא הַגִּשְׁמִים מִן־הַשָּׁמַיִם: 3 וַיֵּשְׁבוּ הַמַּיִם מֵעַל
הָאָרֶץ הַלּוֹךְ וְשׁוֹב וַיַּחֲסְרוּ הַמַּיִם מִקְצֵה חֲמִשִּׁים וּמֵאֵת
יוֹם: 4 וַתִּנַּח הַתְּבָה בַּחֹדֶשׁ הַשְּׁבִיעִי בְּשִׁבְעָה־עָשָׂר יוֹם
לְחֹדֶשׁ עַל הַרִי אֲרָרַט: 5 וְהַמַּיִם הָיוּ הַלּוֹךְ וְחָסוּר עַד
הַחֹדֶשׁ הָעֲשִׂירִי בְּעֶשְׂרִי בָּאֶחָד לְחֹדֶשׁ נִרְאוּ רְאֵשֵׁי
הַהַרִיִּים: 6 וַיְהִי מִקֵּץ אַרְבַּעִים יוֹם וַיִּפְתַּח נֹחַ אֶת־חַלּוֹן
הַתְּבָה אֲשֶׁר עָשָׂה: 7 וַיִּשְׁלַח אֶת־הָעֶרֶב וַיֵּצֵא יְצוּא וְשׁוֹב
עַד־יְבֹשֶׁת הַמַּיִם מֵעַל הָאָרֶץ: 8 וַיִּשְׁלַח אֶת־הַיּוֹנָה מֵאִתּוֹ
לְרֹאוֹת הַקָּלוֹ הַמַּיִם מֵעַל פְּנֵי הָאֲדָמָה: 9 וְלֹא־מָצְאָהּ
הַיּוֹנָה מְנוּחַ לְכַף־רַגְלָהּ וַתָּשָׁב אֵלָיו אֶל־הַתְּבָה כִּי־מַיִם

עַל־פְּנֵי כָל־הָאָרֶץ וַיִּשְׁלַח יָדוֹ וַיִּקְחֶהָ וַיָּבֵא אֶתְהָ אֵלָיו
 אֶל־הַתֵּבָה׃ 10 וַיַּחַל עוֹד שְׁבַעַת יָמִים אַחֲרָיִם וַיִּסֹּף שִׁלַּח
 אֶת־הַיּוֹנָה מִן־הַתֵּבָה׃ 11 וַתָּבֵא אֵלָיו הַיּוֹנָה לָעֵת עָרֵב
 וְהִנֵּה עֲלֵה־זֵית טָרַף בְּפִיהָ וַיֵּדַע נֹחַ כִּי־קָלוּ הַמַּיִם מֵעַל
 הָאָרֶץ׃ 12 וַיַּיְחַל עוֹד שְׁבַעַת יָמִים אַחֲרָיִם וַיִּשְׁלַח
 אֶת־הַיּוֹנָה וְלֹא־יָסְפָה שׁוּב־אֵלָיו עוֹד׃ 13 וַיְהִי בְּאַחַת
 וַשְׁש־מֵאוֹת שָׁנָה בְּרֵאשִׁית בְּאַחַד לַחֹדֶשׁ חָרְבוּ הַמַּיִם
 מֵעַל הָאָרֶץ וַיִּסַּר נֹחַ אֶת־מִכְסֵה הַתֵּבָה וַיֵּרָא וְהִנֵּה חָרְבוּ
 פְּנֵי הָאָדָמָה׃ 14 וּבַחֹדֶשׁ הַשֵּׁנִי בְּשִׁבְעָה וְעֶשְׂרִים יוֹם
 לַחֹדֶשׁ יָבֵשׁהָ הָאָרֶץ׃

17. And the flood was forty days upon the earth; and the waters increased, and bore up the ark, and it was lifted up above the earth. 18. And the waters prevailed, and were increased greatly upon the earth; and the ark went upon the face of the waters. 19. And the waters prevailed exceedingly upon the earth; and all the high hills, that were under the whole heaven, were covered. 20. Fifteen cubits upward did the waters prevail; and the mountains were covered. 21. And all flesh died that moved upon the earth, both of bird, and of cattle, and of beast, and of every creeping thing that creeps upon the earth, and every man; 22. All in whose nostrils was the breath of life, of all that was in the dry land, died. 23. And every living substance was destroyed which was upon the face of the ground, both man, and cattle, and the creeping things, and the bird of the heaven; and they were destroyed from the earth; and Noah only remained alive, and those who were with him in the ark. 24. And the waters prevailed upon the earth a hundred and fifty days.

Chapter 8

1. And Elohim remembered Noah, and every living thing, and all the cattle that was with him in the ark; and Elohim made a wind to pass over the earth, and the waters subsided; 2. The fountains also of the deep and the windows of heaven were stopped, and the rain from heaven was restrained; 3. And the waters returned from off the earth continually; and after the end of the hundred and fifty days the waters were abated. 4. And the ark rested in the seventh month, on the seventeenth day of the month, upon the mountains of Ararat. 5. And the waters decreased continually until the tenth month; in the tenth month, on the first day of the month, were the tops of the mountains seen. 6. And it came to pass at the end of forty days, that Noah opened the window of the ark which he had made; 7. And he sent forth a raven, which went forth to and fro, until the waters were dried up from off the earth. 8. Also he sent forth a dove from him, to see if the

waters were abated from off the face of the ground; 9. But the dove found no rest for the sole of its foot, and she returned to him into the ark, for the waters were on the face of the whole earth; then he put forth his hand, and took her, and pulled her into the ark. 10. And he stayed yet other seven days; and again he sent forth the dove out of the ark; 11. And the dove came in to him in the evening; and, lo, in her mouth was an olive leaf plucked off; so Noah knew that the waters were abated from off the earth. 12. And he stayed yet other seven days; and sent forth the dove; which did not return back to him any more. 13. And it came to pass in the six hundredth and first year, in the first month, the first day of the month, the waters were dried up from off the earth; and Noah removed the covering of the ark, and looked, and, behold, the face of the ground was dry. 14. And in the second month, on the twenty seventh day of the month, was the earth dried.

רביעי

4th Aliyah - Moshe (Netzach)

15 וַיְדַבֵּר אֱלֹהִים אֶל-נֹחַ לֵאמֹר: 16 צֵא מִן-הַתְּבִיחַ אֲתָה
וְאֶשְׁתְּךָ וּבְנֶיךָ וּנְשֵׁי-בְנֶיךָ אִתְּךָ: 17 כָּל-הַחַיָּה אֲשֶׁר-אִתְּךָ
מִכָּל-בֶּשֶׂר בְּעוֹף בְּבִהֵמָה וּבְכָל-הַרְמֵשׁ הַרְמֵשׁ
עַל-הָאָרֶץ הֵיצֵא אִתְּךָ וּשְׂרָצוּ בָאָרֶץ וּפְרוּ וּרְבוּ
עַל-הָאָרֶץ: 18 וַיֵּצֵא-נֹחַ וּבְנָיו וְאֶשְׁתּוֹ וּנְשֵׁי-בְנָיו אִתּוֹ:
19 כָּל-הַחַיָּה כָּל-הַרְמֵשׁ וְכָל-הָעוֹף כֹּל רוֹמֵשׁ עַל-הָאָרֶץ
לְמִשְׁפַּחְתֵיהֶם יֵצְאוּ מִן-הַתְּבִיחַ: 20 וַיֵּבֶן נֹחַ מִזְבֵּחַ לַיהוָה
וַיִּקַּח מִכָּל | הַבְּהֵמָה הַטְּהוֹרָה וּמִכָּל הָעוֹף הַטְּהוֹר וַיַּעַל
עֹלֹת בַּמִּזְבֵּחַ: 21 וַיִּרַח יְהוָה אֶת-רִיחַ הַנִּיחֹחַ וַיֹּאמֶר יְהוָה
אֶל-לְבָבוֹ לֹא אֲסַף לְקַלֵּל עוֹד אֶת-הָאָדָמָה בְּעִבּוֹר הָאָדָם
כִּי יֵצֵר לֵב הָאָדָם רָע מִנְּעִרְיוֹ וְלֹא-אֲסַף עוֹד לְהַכּוֹת
אֶת-כָּל-חַי כַּאֲשֶׁר עָשִׂיתִי: 22 עַד כָּל-יְמֵי הָאָרֶץ זָרַע
וְקָצִיר וְקָר וְחָם וְקִיץ וְחֹרֶף וַיּוֹם וַלֵּילָה לֹא יִשְׁבְּתוּ:
9 וַיְבָרֶךְ אֱלֹהִים אֶת-נֹחַ וְאֶת-בְּנָיו וַיֹּאמֶר לָהֶם פְּרוּ

וּרְבוּ וּמְלֵאוּ אֶת־הָאָרֶץ: ² וּמִוֹרְאֵכֶם וַחֲתָכֶם יִהְיֶה עָלַי
 כָּל־חַיַּת הָאָרֶץ וְעַל כָּל־עוֹף הַשָּׁמַיִם בְּכֹל אֲשֶׁר תִּרְמַשׁ
 הָאָדָמָה וּבְכָל־דְּגַי הַיָּם בְּיָדְכֶם נִתְּנוּ: ³ כָּל־רֶמֶשׂ אֲשֶׁר
 הוּא־חַי לָכֶם יִהְיֶה לְאֹכְלָהּ כִּי־רָק עֵשֶׂב נִתַּתִּי לָכֶם
 אֶת־כָּל: ⁴ אֶךְ־בֶּשֶׂר בְּנִפְשׁוֹ דָּמוֹ לֹא תֹאכְלוּ: ⁵ וְאֶךְ
 אֶת־דַּמְכֶם לְנַפְשׁוֹתֵיכֶם אֲדַרְשׁ מִיַּד כָּל־חַיָּה אֲדַרְשֶׁנּוּ
 וּמִיַּד הָאָדָם מִיַּד אִישׁ אָחִיו אֲדַרְשׁ אֶת־נַפְשׁ הָאָדָם:
⁶ שִׁפְךָ דָּם הָאָדָם בְּאָדָם דָּמוֹ יִשְׁפָּךְ כִּי בְצַלֵּם אֱלֹהִים
 עָשָׂה אֶת־הָאָדָם: ⁷ וְאַתֶּם פְּרוּ וּרְבוּ שִׂרְצוּ בָאָרֶץ
 וּרְבוּ־בָהּ:

15. And Elohim spoke to Noah, saying, 16. Go out from the ark, you, and your wife, and your sons, and your sons' wives with you. 17. Bring out with you every living thing that is with you, of all flesh, both of bird, and of cattle, and of every creeping thing that creeps upon the earth; that they may breed abundantly in the earth, and be fruitful, and multiply upon the earth. 18. And Noah went out, and his sons, and his wife, and his sons' wives with him; 19. Every beast, every creeping thing, and every bird, and whatever creeps upon the earth, after their kinds, went out of the ark. 20. And Noah built an altar to Hashem; and took of every clean beast, and of every clean bird, and offered burnt offerings on the altar. 21. And Hashem smelled the pleasing odor; and Hashem said in his heart, I will not again curse the ground any more for man's sake; for the imagination of man's heart is evil from his youth; nor will I again destroy every living thing, as I have done. 22. While the earth remains, seed time and harvest, and cold and heat, and summer and winter, and day and night shall not cease.

Chapter 9

1. And Elohim blessed Noah and his sons, and said to them, Be fruitful, and multiply, and replenish the earth. 2. And the fear of you and the dread of you shall be upon every beast of the earth, and upon every bird of the air, upon all that moves upon the earth, and upon all the fishes of the sea; to your hand are they delivered. 3. Every moving thing that lives shall be food for you; even as the green herb have I given you all things. 4. But flesh with its life, which is its blood, you shall not eat. 5. And surely your blood of your lives will I require; at the hand of every beast will I require it, and at the hand of man; at the hand of every man's brother will I require the life of man. 6. Whoever sheds man's blood, by man shall his blood be shed; for in the image of Elohim he made man. 7. And you, be fruitful, and multiply; bring forth abundantly in the earth, and multiply in it.

חמישי

5th Aliyah - Aharon (Hod)

8 וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים אֶל-נֹחַ וְאֶל-בָּנָיו אִתּוֹ לֵאמֹר: 9 וְאֲנִי
הֲנִי מִקִּים אֶת-בְּרִיתִי אִתְּכֶם וְאֶת-זֶרְעְכֶם אַחֲרֵיכֶם:
10 וְאֵת כָּל-נֶפֶשׁ הַחַיָּה אֲשֶׁר אִתְּכֶם בְּעוֹף בְּבִהֵמָה
וּבְכָל-חַיַּת הָאָרֶץ אִתְּכֶם מִכָּל יִצְאֵי הַתְּבָה לְכָל חַיַּת
הָאָרֶץ: 11 וְהִקְמַתִּי אֶת-בְּרִיתִי אִתְּכֶם וְלֹא-יִכָּרֵת
כָּל-בָּשָׂר עוֹד מִמִּי הַמַּבּוּל וְלֹא-יִהְיֶה עוֹד מַבּוּל לְשַׁחַת
הָאָרֶץ: 12 וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים זֹאת אוֹת-הַבְּרִית אֲשֶׁר-אֲנִי נֹתֵן
בֵּינִי וּבֵינֵיכֶם וּבֵין כָּל-נֶפֶשׁ חַיָּה אֲשֶׁר אִתְּכֶם לְדוֹת
עוֹלָם: 13 אֶת-קִשְׁתִּי נֹתַתִּי בַעֲנַן וְהִיתָה לְאוֹת בְּרִית בֵּינִי
וּבֵין הָאָרֶץ: 14 וְהִיָּה בַעֲנַנִּי עֲנַן עַל-הָאָרֶץ וְנִרְאָתָה
הַקֶּשֶׁת בַּעֲנַן: 15 וְזָכַרְתִּי אֶת-בְּרִיתִי אֲשֶׁר בֵּינִי וּבֵינֵיכֶם
וּבֵין כָּל-נֶפֶשׁ חַיָּה בְּכָל-בָּשָׂר וְלֹא-יִהְיֶה עוֹד הַמַּיִם
לְמַבּוּל לְשַׁחַת כָּל-בָּשָׂר: 16 וְהִיתָה הַקֶּשֶׁת בַּעֲנַן
וְרִאִיתָהָ לְזָכֹר בְּרִית עוֹלָם בֵּין אֱלֹהִים וּבֵין כָּל-נֶפֶשׁ
חַיָּה בְּכָל-בָּשָׂר אֲשֶׁר עַל-הָאָרֶץ: 17 וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים
אֶל-נֹחַ זֹאת אוֹת-הַבְּרִית אֲשֶׁר הִקְמַתִּי בֵּינִי וּבֵין
כָּל-בָּשָׂר אֲשֶׁר עַל-הָאָרֶץ:

8. And Elohim spoke to Noah, and to his sons with him, saying, 9. And I, behold, I establish my covenant with you, and with your seed after you; 10. And with every living creature that is with you, of the bird, of the cattle, and of every beast of the earth with you; from all that go out of the ark, to every beast of the earth. 11. And I will establish my covenant with you; nor shall all flesh be cut off any more by the waters of a flood; nor shall there any more be a flood to destroy the earth. 12. And Elohim said, This is the sign

of the covenant which I make between me and you and every living creature that is with you, for everlasting generations; 13. I set my bow in the cloud, and it shall be for a sign of a covenant between me and the earth. 14. And it shall come to pass, when I bring a cloud over the earth, that the bow shall be seen in the cloud; 15. And I will remember my covenant, which is between me and you and every living creature of all flesh; and the waters shall no more become a flood to destroy all flesh. 16. And the bow shall be in the cloud; and I will look upon it, that I may remember the everlasting covenant between Elohim and every living creature of all flesh that is upon the earth. 17. And Elohim said to Noah, This is the sign of the covenant, which I have established between me and all flesh that is upon the earth.

ששי

6th Aliyah - Yoseif (Yesod)

18 וַיְהִי־נֹחַ בְּנֵי־נֹחַ הַיְצְאִים מִן־הַתְּבֵה שֵׁם וְחָם וִיפֶת וְחָם
 הוּא אָבִי כְנַעַן: 19 שְׁלֵשָׁה אֱלֹהִים בְּנֵי־נֹחַ וּמֵאֵלֶּה נִפְצָה
 כָּל־הָאָרֶץ: 20 וַיַּחַל נֹחַ אִישׁ הָאָדָמָה וַיִּטַּע כַּרְם: 21 וַיִּשֶׁת
 מִן־הַיַּיִן וַיִּשְׁכַּר וַיִּתְגַּל בְּתוֹךְ אֹהֶלֶה: 22 וַיֵּרָא חָם אָבִי
 כְנַעַן אֶת עֶרְוַת אָבִיו וַיַּגִּד לְשְׁנֵי־אָחָיו בַּחוּץ: 23 וַיִּקַּח
 שֵׁם וַיִּפֹּת אֶת־הַשְּׂמֹלָה וַיִּשְׂימוּ עַל־שִׁכְמָם שְׁנֵיהֶם וַיִּלְכוּ
 אַחֲרָנִית וַיִּכְסּוּ אֶת עֶרְוַת אֲבִיהֶם וּפְנֵיהֶם אַחֲרָנִית וְעֶרְוַת
 אֲבִיהֶם לֹא רָאוּ: 24 וַיִּיקַץ נֹחַ מֵיִינוֹ וַיֵּדַע אֵת אֲשֶׁר־עָשָׂה
 לוֹ בְּנוֹ הַקָּטָן: 25 וַיֹּאמֶר אַרְוֵר כְּנַעַן עֶבֶד עֲבָדִים יִהְיֶה
 לְאָחָיו: 26 וַיֹּאמֶר בְּרוּךְ יְהוָה אֱלֹהֵי שֵׁם וַיְהִי כְנַעַן עֶבֶד
 לָמוֹ: 27 יִפֹּת אֱלֹהִים לְיִפֶּת וַיִּשְׁכַּן בְּאֵהֱלֵי־שֵׁם וַיְהִי כְנַעַן
 עֶבֶד לָמוֹ: 28 וַיַּחֲיֶינֹחַ אַחַר הַמַּבּוּל שְׁלֹשׁ מֵאוֹת שָׁנָה
 וְחֲמִשִּׁים שָׁנָה: 29 וַיְהִי כָל־יְמֵי־נֹחַ תְּשַׁע מֵאוֹת שָׁנָה
 וְחֲמִשִּׁים שָׁנָה וַיָּמָת:

10 1 וַאֲלֵה תוֹלְדֹת בְּנֵי־נֹחַ שֵׁם חָם וִיפֶת וַיּוֹלְדוּ לָהֶם

בְּנֵי אַחֵר הַמְּבוּלִים: 2 בְּנֵי יֶפֶת גָּמַר וּמִגּוֹג וּמִדַּי וַיּוֹן
וְתַבַּל וּמִשֶׁךְ וְתִירָס: 3 וּבְנֵי גָמַר אֲשַׁכְנַז וְרִיפַת וְתַגְרֵמָה:
4 וּבְנֵי יוֹן אֱלִישָׁה וְתַרְשִׁישׁ כְּתִים וְדַדַּנִּים: 5 מֵאֵלָה
נִפְרְדּוּ אֵינִי הַגּוֹיִם בְּאַרְצֹתָם אִישׁ לְלִשְׁנוֹ לְמִשְׁפַּחְתָּם
בְּגוֹיֵיהֶם: 6 וּבְנֵי חָם כּוּשׁ וּמִצְרַיִם וּפּוּט וּכְנַעַן: 7 וּבְנֵי
כּוּשׁ סִבָּא וְחַוִּילָה וְסִבְתָּה וְרַעְמָה וְסִבְתָּכָא וּבְנֵי רַעְמָה
שָׁבָא וְדַדָּן: 8 וְכוּשׁ יָלַד אֶת־נִמְרֹד הוּא הֵחֵל לְהִיּוֹת גִּבּוֹר
בְּאַרְץ: 9 הוּא־הָיָה גִבּוֹר־צִיד לְפָנָי יְהוָה עַל־כֵּן יֵאמָר
כְּנִמְרֹד גִּבּוֹר צִיד לְפָנָי יְהוָה: 10 וְתָהִי רַאשִׁית מַמְלַכְתּוֹ
בְּבָל וְאַרְךָ וְאַכַּד וְכַלְנֵה בְּאַרְץ שִׁנְעָר: 11 מִן־הָאָרֶץ הַהִוא
יֵצֵא אֲשׁוּר וַיִּבֶן אֶת־נִינּוּה וְאֶת־רְחֹבַת עִיר וְאֶת־כַּלַּח:
12 וְאֶת־רֶסֶן בֵּין נִינּוּה וּבֵין כַּלַּח הוּא הָעִיר הַגְּדֹלָה:
13 וּמִצְרַיִם יָלַד אֶת־לוּדִים וְאֶת־עַנְמִים וְאֶת־לְהַבִּים
וְאֶת־נַפְתָּחִים: 14 וְאֶת־פְּתֹרְסִים וְאֶת־כַּסְלָחִים אֲשֶׁר יֵצְאוּ
מִשָּׁם פְּלִשְׁתִּים וְאֶת־כַּפְתָּרִים: 15 וּכְנַעַן יָלַד
אֶת־צִידֹן בְּכּוּר וְאֶת־חֵת: 16 וְאֶת־הֵיבוּסִי וְאֶת־הָאֱמֹרִי
וְאֶת־הַגְּרַגְשִׁי: 17 וְאֶת־הַחֹנִי וְאֶת־הָעַרְקִי וְאֶת־הַסִּינִי:
18 וְאֶת־הָאֲרוּדִי וְאֶת־הַצְּמֹרִי וְאֶת־הַחַמְתִּי וְאַחֵר נִפְצוּ
מִשְׁפָּחוֹת הַכְּנַעֲנִים: 19 וַיְהִי גִבּוֹל הַכְּנַעֲנִי מִצִּידֹן בְּאֹכָה
גְרָרָה עַד־עֵזָה בְּאֹכָה סֹדְמָה וְעַמְרָה וְאַדְמָה וְצַבִּים
עַד־לְשַׁע: 20 אֵלָה בְּנֵי־חָם לְמִשְׁפַּחְתָּם לְלִשְׁנָתָם

בְּאַרְצֵתֶם בְּגוֹיֵיהֶם: 21 וּלְשֵׁם יֶלֶד גַּם־הוּא אָבִי
כָּל־בְּנֵי־עֵבֶר אָחִי יִפֶּת הַגְּדוֹל: 22 בְּנֵי שֵׁם עֵילָם וְאַשׁוּר
וְאַרְפַּכְשָׁד וְלוֹד וְאַרְם: 23 וּבְנֵי אָרַם עוּץ וְחוּל וְגֵתֵר
וּמֵשׁ: 24 וְאַרְפַּכְשָׁד יֶלֶד אֶת־שֵׁלַח וְשֵׁלַח יֶלֶד אֶת־עֵבֶר:
וְלֵעֶבֶר יֶלֶד שְׁנֵי בָנִים שֵׁם הָאֶחָד פֶּלֶג כִּי בִימֵיו נִפְלְגָה
הָאָרֶץ וְשֵׁם אַחִיו יֶקְטָן: 26 וַיִּקְטַן יֶלֶד אֶת־אֱלֹמוֹדֵד
וְאֶת־שֵׁלֶף וְאֶת־חֲצַרְמוֹת וְאֶת־יֶרַח: 27 וְאֶת־הֶדְדוֹרִם
וְאֶת־אוּזֵל וְאֶת־דְּקָלָה: 28 וְאֶת־עוּבָל וְאֶת־אֲבִימָאֵל
וְאֶת־שֶׁבַא: 29 וְאֶת־אוֹפֵר וְאֶת־חוּיְלָה וְאֶת־יֹוֹבֵב
כָּל־אֵלֶּה בְּנֵי יֶקְטָן: 30 וַיְהִי מוֹשְׁבָם מִמֵּשָׂא בְּאֶכָה סְפָרָה
הַר הַקָּדָם: 31 אֵלֶּה בְּנֵי־שֵׁם לְמִשְׁפַּחְתָם לְלִשְׁנָתָם
בְּאַרְצֵתֶם לְגוֹיֵיהֶם: 32 אֵלֶּה מִשְׁפַּחַת בְּנֵי־נֹחַ לְתוֹלְדוֹתֶם
בְּגוֹיֵיהֶם וּמֵאֵלֶּה נִפְרְדוּ הַגּוֹיִם בְּאֶרֶץ אַחַר הַמַּבּוּל:

18. And the sons of Noah, who went out of the ark, were Shem, and Ham, and Japheth; and Ham is the father of Canaan. 19. These are the three sons of Noah; and from them was the whole earth peopled. 20. And Noah began to be a farmer, and he planted a vineyard; 21. And he drank of the wine, and became drunk; and he lay uncovered inside his tent. 22. And Ham, the father of Canaan, saw the nakedness of his father, and told his two brothers outside. 23. And Shem and Japheth took a garment, and laid it upon both their shoulders, and went backward, and covered the nakedness of their father; and their faces were backward, and they saw not their father's nakedness. 24. And Noah awoke from his wine, and knew what his younger son had done to him. 25. And he said, Cursed be Canaan; a slave of slaves shall he be to his brothers. 26. And he said, Blessed be Hashem Elohim of Shem; and Canaan shall be his slave. 27. Elohim shall enlarge Japheth, and he shall live in the tents of Shem; and Canaan shall be his slave. 28. And Noah lived after the flood three hundred and fifty years. 29. And all the days of Noah were nine hundred and fifty years; and he died.

Chapter 10

1. Now these are the generations of the sons of Noah, Shem, Ham, and Japheth; and to

them were sons born after the flood. 2. The sons of Japheth; Gomer, and Magog, and Madai, and Javan, and Tubal, and Meshech, and Tiras. 3. And the sons of Gomer; Ashkenaz, and Riphath, and Togarmah. 4. And the sons of Javan; Elishah, and Tarshish, Kittim, and Dodanim. 5. By these were the islands of the nations divided in their lands; every one after his tongue, after their families, in their nations. 6. And the sons of Ham: Kush, and Egypt, and Put, and Canaan. 7. And the sons of Kush: Seba, and Havilah, and Sabtah, and Raamah, and Sabtecha; and the sons of Raamah; Sheba, and Dedan. 8. And Kush fathered Nimrod; he was the first on earth to be a mighty one. 9. He was a mighty hunter before Hashem; therefore it is said, As Nimrod the mighty hunter before Hashem. 10. And the beginning of his kingdom was Babel, and Erech, and Accad, and Calneh, in the land of Shinar. 11. Out of that land went forth Assyria, and built Nineveh, and the city Rehoboth, and Calah, 12. And Resen between Nineveh and Calah; which is a great city. 13. And Egypt fathered Ludim, and Anamim, and Lehabim, and Naphtuhim, 14. And Pathrusim, and Casluhim, (from whom the Philistines descend,) and Caphtorim. 15. And Canaan fathered Sidon his firstborn, and Heth, 16. And the Jebusite, and the Amorite, and the Girgashite, 17. And the Hivite, and the Arkite, and the Sinite, 18. And the Arvadite, and the Zemarite, and the Hamathite; and afterwards were the families of the Canaanites spread abroad. 19. And the border of the Canaanites was from Sidon, as you come to Gerar, to Gaza; as you come to Sodom, and Gomorrah, and Admah, and Zeboim, to Lasha. 20. These are the sons of Ham, after their families, after their tongues, in their countries, and in their nations. 21. To Shem also, the father of all the Eberites, the brother of Japheth the elder, to him were children born. 22. The children of Shem: Elam, and Ashur, and Arphaxad, and Lud, and Aram. 23. And the children of Aram; Uz, and Hul, and Gether, and Mash. 24. And Arphaxad fathered Salah; and Salah fathered Eber. 25. And to Eber were born two sons; the name of one was Peleg; for in his days was the earth divided; and his brother's name was Joktan. 26. And Joktan fathered Almodad, and Sheleph, and Hazarmaveth, and Jerah, 27. And Hadoram, and Uzal, and Diklah, 28. And Obal, and Abimael, and Sheba, 29. And Ophir, and Havilah, and Jobab; all these were the sons of Joktan. 30. And their dwelling was from Mesha, as you go to Sephar a mount of the east. 31. These are the sons of Shem, after their families, after their tongues, in their lands, after their nations. 32. These are the families of the sons of Noah, after their generations, in their nations; and by these were the nations divided in the earth after the flood.

שביעי

7th Aliyah - David (Malchut)

11 וַיְהִי כָל־הָאָרֶץ שְׂפָה אַחַת וּדְבָרִים אֶחָדִים: 2 וַיְהִי
בְּנִסְעָם מִקֶּדֶם וַיִּמְצְאוּ בְקִעָה בְּאֶרֶץ שִׁנְעָר וַיֵּשְׁבוּ שָׁם:
3 וַיֹּאמְרוּ אִישׁ אֶל־רֵעֵהוּ הִבֵּה נִלְבְּנָה לְבָנִים וְנִשְׂרָפָה
לְשִׂרְפָה וְתִהְיֶה לָהֶם הַלְּבָנָה לְאָבֶן וְהַחֲמֹר הִיָּה לָהֶם
לְחֲמֹר: 4 וַיֹּאמְרוּ הִבֵּה | נִבְנֶה־לָנוּ עֵיר וּמִגְדָּל וְרֹאשׁוּ

בְּשָׁמַיִם וְנַעֲשֶׂה לָנוּ שֵׁם פֶּן־נִפְוֶץ עַל־פְּנֵי כָל־הָאָרֶץ:
5 וַיֵּרֶד יְהוָה לִרְאוֹת אֶת־הָעִיר וְאֶת־הַמְּגִדָּל אֲשֶׁר בָּנוּ בְּנֵי
הָאָדָם: 6 וַיֹּאמֶר יְהוָה הֵן עִם אֶחָד וְשִׁפְהָ אַחַת לְכֻלָּם וְזֶה
הַחֵלֶם לַעֲשׂוֹת וְעַתָּה לֹא־יִבְצָר מֵהֶם כָּל אֲשֶׁר יִזְמוּ
לַעֲשׂוֹת: 7 הִבֵּה נִרְדָּה וְנִבְלָה שֵׁם שְׁפַתְם אֲשֶׁר לֹא
יִשְׁמְעוּ אִישׁ שְׁפַת רֵעֵהוּ: 8 וַיִּפֹּץ יְהוָה אֶתְּם מִשָּׁם
עַל־פְּנֵי כָל־הָאָרֶץ וַיַּחְדְּלוּ לְבַנֵּת הָעִיר: 9 עַל־כֵּן קָרָא
שְׁמָהּ בְּבָל כִּי־שָׁם בָּלָל יְהוָה שְׁפַת כָּל־הָאָרֶץ וּמִשָּׁם
הִפְיָצָם יְהוָה עַל־פְּנֵי כָל־הָאָרֶץ: 10 אֵלֶּה תּוֹלְדֹת שָׁם שֵׁם
בֶּן־מֵאָת שָׁנָה וַיּוֹלֵד אֶת־אַרְפַּכְשָׁד שְׁנַתִּים אַחֵר הַמַּבּוּל:
11 וַיְחִי־שָׁם אַחֲרָי הוֹלִידוֹ אֶת־אַרְפַּכְשָׁד חֲמִשׁ מֵאוֹת
שָׁנָה וַיּוֹלֵד בָּנִים וּבָנוֹת: 12 וְאַרְפַּכְשָׁד חֵי חֲמִשׁ
וּשְׁלֹשִׁים שָׁנָה וַיּוֹלֵד אֶת־שֵׁלַח: 13 וַיְחִי אַרְפַּכְשָׁד אַחֲרָי
הוֹלִידוֹ אֶת־שֵׁלַח שְׁלֹשׁ שָׁנִים וְאַרְבַּע מֵאוֹת שָׁנָה וַיּוֹלֵד
בָּנִים וּבָנוֹת: 14 וְשֵׁלַח חֵי שְׁלֹשִׁים שָׁנָה וַיּוֹלֵד
אֶת־עֵבֶר: 15 וַיְחִי־שֵׁלַח אַחֲרָי הוֹלִידוֹ אֶת־עֵבֶר שְׁלֹשׁ
שָׁנִים וְאַרְבַּע מֵאוֹת שָׁנָה וַיּוֹלֵד בָּנִים וּבָנוֹת:
16 וַיְחִי־עֵבֶר אַרְבַּע וּשְׁלֹשִׁים שָׁנָה וַיּוֹלֵד אֶת־פֶּלֶג:
17 וַיְחִי־עֵבֶר אַחֲרָי הוֹלִידוֹ אֶת־פֶּלֶג שְׁלֹשִׁים שָׁנָה
וְאַרְבַּע מֵאוֹת שָׁנָה וַיּוֹלֵד בָּנִים וּבָנוֹת: 18 וַיְחִי־פֶלֶג
שְׁלֹשִׁים שָׁנָה וַיּוֹלֵד אֶת־רַעוּ: 19 וַיְחִי־פֶלֶג אַחֲרָי הוֹלִידוֹ

אֶת־רְעוֹ תִשַׁע שָׁנִים וּמֵאֲתַיִם שְׁנָה וַיּוֹלֶד בָּנִים וּבָנוֹת׃
 20 וַיְחִי רְעוֹ שְׁתַּיִם וּשְׁלֹשִׁים שְׁנָה וַיּוֹלֶד אֶת־שָׂרוּג׃
 21 וַיְחִי רְעוֹ אַחֲרֵי הוֹלִידוֹ אֶת־שָׂרוּג שִׁבְעַ שָׁנִים וּמֵאֲתַיִם
 שְׁנָה וַיּוֹלֶד בָּנִים וּבָנוֹת׃ 22 וַיְחִי שָׂרוּג שְׁלֹשִׁים
 שְׁנָה וַיּוֹלֶד אֶת־נַחֲוֹר׃ 23 וַיְחִי שָׂרוּג אַחֲרֵי הוֹלִידוֹ
 אֶת־נַחֲוֹר מֵאֲתַיִם שְׁנָה וַיּוֹלֶד בָּנִים וּבָנוֹת׃ 24 וַיְחִי
 נַחֲוֹר תִּשַׁע וְעֶשְׂרִים שְׁנָה וַיּוֹלֶד אֶת־תְּרַח׃ 25 וַיְחִי נַחֲוֹר
 אַחֲרֵי הוֹלִידוֹ אֶת־תְּרַח תִּשַׁע־עֶשְׂרֵה שְׁנָה וּמֵאֲתַיִם שְׁנָה
 וַיּוֹלֶד בָּנִים וּבָנוֹת׃ 26 וַיְחִי־תְּרַח שִׁבְעִים שְׁנָה
 וַיּוֹלֶד אֶת־אַבְרָם אֶת־נַחֲוֹר וְאֶת־הָרָן׃ 27 וְאֵלֶּה תּוֹלְדֹת
 תְּרַח הַיְרֵחַ הוֹלִיד אֶת־אַבְרָם אֶת־נַחֲוֹר וְאֶת־הָרָן וְהָרָן
 הוֹלִיד אֶת־לוֹט׃ 28 וַיִּמַּת הָרָן עַל־פְּנֵי תְּרַח אָבִיו בְּאֶרֶץ
 מוֹלְדֹתוֹ בְּאוּר כַּשְׂדִּים׃ 29 וַיִּקַּח אַבְרָם וְנַחֲוֹר לָהֶם נָשִׁים
 שֵׁם אִשְׁת־אַבְרָם שָׂרִי וְשֵׁם אִשְׁת־נַחֲוֹר מִלְכָּה בַת־הָרָן
 אִבִּי־מִלְכָּה וְאָבִי יִסְכָּה׃ 30 וַתְּהִי שָׂרִי עֲקָרָה אֵין לָהּ וָלֵד׃
 31 וַיִּקַּח תְּרַח אֶת־אַבְרָם בְּנוֹ וְאֶת־לוֹט בֶּן־הָרָן בֶּן־בְּנוֹ
 וְאֵת שָׂרִי כַלְתּוֹ אִשְׁת־אַבְרָם בְּנוֹ וַיֵּצְאוּ אֹתָם מֵאוּר
 כַּשְׂדִּים לָלֶכֶת אֶרֶץ כְּנָעַן וַיָּבֹאוּ עַד־חָרָן וַיֵּשְׁבוּ שָׁם׃
 32 וַיְהִיּוּ יְמֵי־תְּרַח חֲמֵשׁ שָׁנִים וּמֵאֲתַיִם שְׁנָה וַיִּמַּת תְּרַח
 בְּחָרָן׃

1. And the whole earth was of one language, and of one speech. 2. And it came to pass,

as they journeyed from the east, that they found a plain in the land of Shinar; and they lived there. 3. And they said one to another, Come, let us make bricks, and burn them thoroughly. And they had brick for stone, and slime had they for mortar. 4. And they said, Come, let us build us a city and a tower, whose top may reach to heaven; and let us make us a name, lest we be scattered abroad upon the face of the whole earth. 5. And Hashem came down to see the city and the tower, which the sons of men built. 6. And Hashem said, Behold, the people are one, and they have all one language; and this they begin to do; and now nothing will be restrained from them, which they have schemed to do. 7. Come, let us go down, and there confuse their language, that they may not understand one another's speech. 8. So Hashem scattered them abroad from there upon the face of all the earth; and they left off the building of the city. 9. Therefore is the name of it called Babel; because Hashem did there confuse the language of all the earth; and from there did Hashem scatter them abroad upon the face of all the earth. 10. These are the generations of Shem; Shem was a hundred years old, and fathered Arphaxad two years after the flood; 11. And Shem lived, after he fathered Arphaxad, five hundred years, and fathered sons and daughters. 12. And Arphaxad lived thirty five years, and fathered Salah; 13. And Arphaxad lived after he fathered Salah four hundred and three years, and fathered sons and daughters. 14. And Salah lived thirty years, and fathered Eber; 15. And Salah lived after he fathered Eber four hundred and three years, and fathered sons and daughters. 16. And Eber lived thirty four years, and fathered Peleg; 17. And Eber lived after he fathered Peleg four hundred and thirty years, and fathered sons and daughters. 18. And Peleg lived thirty years, and fathered Reu; 19. And Peleg lived after he fathered Reu two hundred and nine years, and fathered sons and daughters. 20. And Reu lived thirty two years, and fathered Serug; 21. And Reu lived after he fathered Serug two hundred and seven years, and fathered sons and daughters. 22. And Serug lived thirty years, and fathered Nahor; 23. And Serug lived after he fathered Nahor two hundred years, and fathered sons and daughters. 24. And Nahor lived twenty nine years, and fathered Terah; 25. And Nahor lived after he fathered Terah a hundred and nineteen years, and fathered sons and daughters. 26. And Terah lived seventy years, and fathered Abram, Nahor, and Haran. 27. Now these are the generations of Terah; Terah fathered Abram, Nahor, and Haran; and Haran fathered Lot. 28. And Haran died before his father Terah in the land of his birth, in Ur of the Chaldeans. 29. And Abram and Nahor took wives; the name of Abram's wife was Sarai; and the name of Nahor's wife, Milcah, the daughter of Haran, the father of Milcah, and the father of Iscah. 30. But Sarai was barren; she had no child. 31. And Terah took Abram his son, and Lot the son of Haran his grandson, and Sarai his daughter-in-law, his son Abram's wife; and they went forth with them from Ur of the Chaldeans, to go to the land of Canaan; and they came to Haran, and lived there. 32. And the days of Terah were two hundred and five years; and Terah died in Haran.

מפטיר

Maftir

29 וַיִּקַּח אַבְרָם וְנַחֲוֹר לָהֶם נָשִׁים שֵׁם אִשְׁת־אַבְרָם שָׂרַי
וְשֵׁם אִשְׁת־נַחֲוֹר מִלְכָּה בַת־הָרֹן אֲבִי־מִלְכָּה וְאֲבִי יִסְכָּה:
30 וַתְּהִי שָׂרַי עֲקָרָה אֵין לָהּ וָלֵד: 31 וַיִּקַּח תֶּרַח אֶת־אַבְרָם

בְּנוֹ וְאֶת־לוֹט בֶּן־הָרָן בֶּן־בְּנוֹ וְאֵת שָׂרַי כַּלְתּוֹ אִשְׁת־
 אַבְרָם בְּנוֹ וַיֵּצְאוּ אֹתָם מֵאוּר כַּשְׂדִּים לָלֶכֶת אֶרֶץ כְּנָעַן
 וַיָּבֹאוּ עַד־חָרָן וַיֵּשְׁבוּ שָׁם: 32 וַיְהִי יְמֵי־תֵרַח חֲמִשָּׁן
 שָׁנִים וּמֵאתַיִם שָׁנָה וַיָּמָת תֵּרַח בְּחָרָן:

29. And Abram and Nahor took wives; the name of Abram's wife was Sarai; and the name of Nahor's wife, Milcah, the daughter of Haran, the father of Milcah, and the father of Iscah. 30. But Sarai was barren; she had no child. 31. And Terah took Abram his son, and Lot the son of Haran his grandson, and Sarai his daughter-in-law, his son Abram's wife; and they went forth with them from Ur of the Chaldeans, to go to the land of Canaan; and they came to Haran, and lived there. 32. And the days of Terah were two hundred and five years; and Terah died in Haran.